

**ESTRATTO DEL  
FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

|                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| Nome             | <b>MARTINELLI MATTEO</b>              |
| Indirizzo        | <b>C. BATTISTI, 22 LUMEZZANE (BS)</b> |
| Data di nascita  | 10/07/1979                            |
| Luogo di nascita | BRESCIA                               |

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ultima esperienza di collaborazione<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo di azienda o settore</li><li>• Tipo di impiego</li></ul></li></ul> | Albatros asd<br>Impianti sportivi<br><i>istruttore nuoto, ginnastica in acqua e assistente ai bagnanti</i> |
|--|--|

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE  
INERENTE L'ATTIVITA' SPORTIVA**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Titolo di studio</li><li>• Brevetti conseguiti</li><li>• Altri attestati inerenti l'attività sportiva</li></ul> | <i>diploma</i><br><i>All. Istruttore FIN037970, Ass. Bagnanti</i><br><br><i>corso BLSA anno 2012</i> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Corsi di aggiornamento</li></ul>  | <i>Tutti gli aggiornamenti Albatros a partire dal 2009.</i>  |

IN FEDE

**SCRITTURA PRIVATA**  
**CONTRATTO PER PRESTAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA**

**TRA**

L'Azienda Speciale Albatros Attività Sportive Dilettantistiche, con sede a Lumezzane in Piazzale Piscina al n. 6, codice fiscale n. 01971630981, cod. Federazione Italiana Nuoto LOM-09370, codice del registro nazionale CONI n. 29723, nella persona del suo legale rappresentante sig. Domenico Bonetti, nato a Lumezzane il 20/11/56 codice fiscale BNTDNC56S20E738Z, in seguito per brevità anche definita SOCIETA' oppure ALBATROS a.s.d.

**E**

il sig. **Matteo Martinelli**, nato a Brescia il 10/07/1979 residente a Lumezzane (BS) in Via C. Battisti, 22, cod. fiscale MRTMTT79L10B157T in seguito denominato/a Tecnico

**PREMESSO CHE**

- La Società sopra citata è nella necessità di richiedere una assistenza tecnica professionale per i propri iscritti presso la Piscina Comunale a Lumezzane;
- il Tecnico ha dichiarato di possedere una specifica competenza in ordine all'attività di Istruttore di Nuoto;
- il Tecnico si è dichiarato disposto a collaborare con la Società;
- le parti intendono disciplinare il presente accordo sulla base di quanto previsto dal combinato disposto degli art. 25 della lg. 133/99, così come modificato dall'art. 37 della lg 21/11/2000, n. 342, e art. 67 lett. M) del DPR 917/86 così come modificato dalla legge 289/2002;
- la Società è giunta nella determinazione di avvalersi dell'opera professionale del Tecnico;
- l'attività oggetto del presente contratto è da considerarsi svolta nell'esercizio diretto di un'attività sportiva a carattere dilettantistico per espressa volontà delle parti essendo la Società affiliata alla Federazione Italiana Nuoto ed escludendo che il presente rapporto possa in alcun modo essere riconducibile tra quelli disciplinati dalla Legge 91/81.

Tutto ciò premesso tra le parti

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**1. PREMESSA**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo e forma con essa pattuizione espressa.

**2. OGGETTO DEL CONTRATTO**

Il Tecnico presterà la sua attività nell'interesse della società nel settore attività didattica (prevista al punto 2.1° dello Statuto Aziendale) con autonomia tecnica nell'ambito dei programmi che saranno concordati con la società e con il solo obbligo di relazione, di volta in volta, circa le prestazioni effettuate e i risultati ottenuti. Il rapporto contrattuale di cui alla presente scrittura è disciplinato ai fini civilistici, dagli artt. 2230 e seguenti del Codice Civile mentre, ai fini fiscali si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni in materia di compensi erogati dalle società sportive riconosciute dal CONI di cui all'art. 25 della legge 21/11/2000, n. 342. La collaborazione oggetto del presente contratto resa dal Tecnico, data la fattispecie e le modalità di esecuzione delle prestazioni e perché così esplicitamente voluto e dichiarato dai contraenti, esula da qualsiasi rapporto di lavoro subordinato.

**3. IMPEGNI DEL TECNICO**

Il Tecnico s'impegna alla dovuta riservatezza circa i metodi seguiti nello svolgimento dell'incarico affidatogli nonché a rispettare scrupolosamente il regolamento antidoping federale. Il Tecnico dichiara di essere disposto a svolgere la propria attività nei giorni lun, gio e per la fascia oraria 19,15 - 21,30.

#### **4. DIRITTI D'IMMAGINE**

Il Tecnico dichiara di essere a conoscenza che nulla può pretendere (compensi o altro tipo di rimborso) nel caso che i partner promo pubblicitari dell'Azienda Speciale ALBATROS a.s.d. intendessero usufruire della sua immagine d'istruttore di nuoto per scopi pubblicitari in cui lo Sponsor richiedesse la sua partecipazione.

#### **5. PRESTAZIONE A CARICO DEL TECNICO**

Il Tecnico dovrà dirigere personalmente le attività prestabilite e concordate con i responsabili della società. Il tecnico sarà libero di autodeterminare le modalità di tempo e di luogo delle prestazioni pur nel rispetto dei programmi di massima che saranno concordati fra le parti.

Il tecnico rimarrà libero di svolgere qualsiasi altra attività, di lavoro autonomo o subordinato gli venisse proposta, purché non in contrasto con gli obiettivi e le finalità del presente accordo.

#### **6. COMPENSO DEL TECNICO**

A fronte del rituale adempimento delle prestazioni a carico del Tecnico, l'Azienda Speciale ALBATROS a.s.d. s'impegna a corrispondergli un compenso parametrato alle prestazioni effettivamente rese nell'ambito di quanto previsto dall'art. 67 lett. M) del DPR 917/86. Al Tecnico sarà corrisposto un compenso annuo di EURO 5500 al lordo di eventuali ritenute fiscali previste dalla normativa vigente.

Il compenso così come previsto è comprensivo ed assorbente ogni altro emolumento che il Tecnico pretenda a titolo di corrispettivo, anche in occasione di trasferte, gare notturne ed eventuali ritiri.

Le parti danno reciprocamente atto che nella determinazione del compenso annuo, nel presente contratto pattuito, si è tenuto conto che il Tecnico è sportivo dilettante, che il compenso è commisurato alle prestazioni pattuite con riguardo alla natura ed alle caratteristiche delle stesse ed è liquidato in base all'attività dedotta nel presente contratto. Il Tecnico è conscio che ove la parte imponibile dei propri redditi da attività sportiva dilettantistica fosse superiore a EURO 20.658,28 l'anno, la ritenuta che applicherà l'Azienda Speciale ALBATROS a.s.d. dovrà essere considerata a titolo d'acconto.

#### **7. DURATA DELL'INCARICO**

L'Azienda Speciale ALBATROS a.s.d. s'impegna ad utilizzare le prestazioni del Tecnico per il periodo dal 1/9/2013 al 31/8/2014, data in cui scadrà di pieno diritto essendo espressamente escluso il tacito rinnovo. Ogni ulteriore accordo concernente l'eventuale prolungamento del presente rapporto oltre il termine di scadenza dovrà risultare da atto sottoscritto dalle parti e avrà, comunque, valore di novazione dell'accordo.

#### **8. RISOLUZIONE ANTICIPATA**

Resta inteso che, in relazione alla natura del presente contratto, la società può, in qualsiasi momento, revocare il presente incarico, pagando la prestazione svolta fino a quel momento ai sensi dell'art. 2237 del Codice Civile.

#### **9. DEFINIZIONE DEL RAPPORTO**

Le parti dichiarano di avere integralmente regolato il loro rapporto con la sottoscrizione del presente accordo, conseguentemente il Tecnico dichiara di nulla avere a pretendere ad alcun titolo e/o ragione dalla società per attività diverse da quelle previste dal presente accordo.

Per quanto non è espressamente previsto, le parti si richiamano alle norme del Codice Civile in materia di lavoro autonomo.

#### **10. AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI**

Con la sottoscrizione del presente contratto l'Azienda Speciale ALBATROS a.s.d. dichiara, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del decreto legislativo numero 196 del 30 giugno 2003, recante il nuovo "Codice in materia di protezione di dati personali", che i dati forniti dal Tecnico formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa di cui alla legge sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza. Tali dati saranno pertanto trattati esclusivamente per l'espletamento delle finalità istituzionali e per tutte le operazioni necessarie all'applicazione del presente contratto.

#### **11. CLAUSOLA COMPROMISSORIA**

Tutte le controversie derivanti dal presente accordo saranno devolute al collegio arbitrale costituito secondo i vigenti regolamenti della Federazione Italiana Nuoto.

Letto, controllato e sottoscritto

Lumezzane 1/9/2013

Azienda Speciale ALBATROS a.s.d.

Il legale rappresentante  
Domenico Bonetti



---

Il Tecnico

Matteo Martinelli

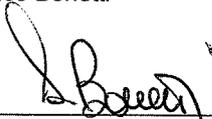


---

Le parti espressamente dichiarano che ogni clausola e patto del presente contratto è stata oggetto di trattativa individuale e, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, dichiarano di approvare espressamente le clausole di cui agli artt. 2 oggetto del contratto, art. 4 diritti di immagine, art. 6 compenso del Tecnico, art. 8 risoluzione anticipata, art. 10 autorizzazione al trattamento dei dati e art. 11 clausola compromissoria.

Azienda Speciale ALBATROS a.s.d.

Il legale rappresentante  
Domenico Bonetti



---

Il Tecnico

Matteo Martinelli



---